

TOUS UNIS POUR FAIRE VIVRE LE GRAND GENÈVE AU RYTHME DU SPORT ET DE LA JEUNESSE

La deuxième édition des Jeux de Genève va rayonner au-delà des frontières cantonales et nationales. Un symbole fort, qui réjouit les collectivités publiques engagées dans l'organisation de cette manifestation sportive.

«Aujourd'hui nous sommes là pour manifester que notre région existe. Et par les temps qui courent, notamment sur le plan politique, depuis le 9 février, c'est d'autant plus important». C'est par ces mots que Mme Anne Emery-Torracinta, conseillère d'Etat chargée du département de l'instruction publique, de la culture et du sport (DIP) a ouvert la conférence de presse de lancement des Jeux de Genève 2014, qui s'est déroulée le 25 février dernier à l'Hôtel de Ville. Le canton de Genève accueillait la presse en tant que partenaire, mais aussi en tant que président du Groupement local de coopération transfrontalière (GLCT).

Les Jeux de Genève 2014 sont soutenus également par la Ville de Genève, l'Association des communes genevoises, la Ville de Nyon, l'ARC Syndicat mixte, la région Rhône-Alpes, ainsi que les conseils généraux de l'Ain et de la Haute-Savoie. Ces collectivités œuvrent, aux côtés de l'Association genevoise des sports, à l'organisation de cette importante manifestation lors de laquelle trente et une disciplines sportives seront en lice. Un rassemblement important sur le plan territorial, puisque vingt et un sites accueilleront les compétitions à Annemasse, à Genève, aux Trois-Chêne, à Nyon et dans le Pays de Gex.

«Cette ouverture à la région est un motif de réjouissance» a souligné M. Sami Kanaan, conseiller administratif de la Ville de Genève chargé de la culture et du sport: «S'il y a un élément qui peut fédérer au-delà des frontières – quelles qu'elles soient, d'ailleurs –, c'est bien le sport, surtout chez les jeunes». Près de 4000 sportives et sportifs, membres d'associations et de clubs de toute la région, prendront part à ces Jeux de Genève 2014. «Par les

liens qu'ils vont créer, ces jeunes de 10 à 18 ans vont enfin donner une dimension un peu plus humaine à ce Grand Genève. Ces Jeux sont un bel exemple de ce que l'on peut faire de concret au niveau de la région franco-valdo-genevoise», s'est réjoui M. Kanaan.

Un discours largement repris par le président de l'ARC Syndicat mixte, M. Robert Borrel, non sans humour: «L'histoire a nié la géographie humaine pendant bien assez longtemps. Nous avons des frontières qui sont le résultat de congrès, de tractations, mais les gens se fichent complètement du traité de Vienne! Ils circulent. Les politiques ont mis en place le Grand Genève, mais il faut reconnaître que l'on a de la peine à le faire exister dans des domaines comme le logement ou l'emploi», a déploré le Haut-Savoie. «Tout ce qui se rapporte à l'humain est plus facile. Il faut aller dans le sens des gens, de la simplicité. Les gens vont là où il y a des choses à voir et à faire, en France, en Suisse, à Genève ou dans le canton de Vaud». Et M. Borrel de remercier Genève pour les partenariats que le canton et la Ville développent: «Nos forces sont plus modestes que les vôtres», a précisé l'ancien maire d'Annemasse, «mais nous nous réjouissons de mettre à votre disposition des équipements diversifiés». Et de qualité, aurait-il pu ajouter, comme la Maison des sports d'Annemasse, où se dérouleront les épreuves de judo, de handball et de basketball.

De l'autre côté du lac Léman, Nyon accueillera également deux compétitions d'envergure. «C'est un grand honneur de recevoir deux sports majeurs comme le rugby et le football au centre sportif de Colovray», se réjouit Christophe Huybrechts, chef du service des sports, manifestations et maintenance de la Ville de Nyon. «Pour notre ville, participer aux Jeux de Genève



était une belle opportunité de faire partie de la famille du sport du Grand Genève.»

Nyon et le canton de Vaud seront également représentés par Léa Sprunger, l'une des marraines de ces Jeux de Genève 2014. Originnaire de Gingins, la championne suisse du 200 mètres se réjouit d'avoir été sollicitée: «Etre marraine d'une telle manifestation me tenait à cœur. Ces Jeux de Genève me font penser, à une plus petite échelle, aux Jeux olympiques que j'ai moi-même vécus à Londres. Les mêmes valeurs d'échange et d'exemplarité y seront véhiculées. Grâce à ces Jeux de Genève, on peut montrer aux jeunes tout ce que le sport peut apporter.»

Des valeurs largement partagées et mises en avant par Michel Pont, entraîneur assistant de l'équipe suisse de football et également parrain de

CIDESSUS
Mme Anne Emery-Torracinta, conseillère d'Etat chargée du département de l'instruction publique, de la culture et du sport.

CLCONTRE
(De gauche à droite) MM. Christophe Huybrechts, chef du service des sports, manifestations et maintenance de la Ville de Nyon, Michel Pont, entraîneur assistant de l'équipe suisse de football et parrain des Jeux de Genève 2014, Mmes Léa Sprunger, athlète et marraine des Jeux de Genève 2014, Anne Emery-Torracinta, conseillère d'Etat chargée du département de l'instruction publique, de la culture et du sport, MM. Robert Borrel, président de l'ARC Syndicat mixte, Sami Kanaan, conseiller administratif de la Ville de Genève chargé du département de la culture et du sport, et Roger Servetaz, président de l'Association des Jeux de Genève.

PHOTOS CELENCE



la manifestation: «Je suis très fier que l'on m'ait une nouvelle fois demandé de parrainer ces Jeux, surtout en tant que représentant du sport d'élite. Un de mes combats, ici à Genève, porte justement sur une plus grande reconnaissance de l'importance du sport – du sport d'élite notamment – en termes d'intégration, d'éducation et de développement de notre jeunesse». Michel Pont s'est également félicité que ces Jeux s'adressent aux jeunes: «J'ai toujours milité, auprès des collectivités publiques, pour la formation de la relève, de nos élites de demain».

Un discours que ne pouvait qu'approuver la conseillère d'Etat Anne Emery-Torracinta. «En tant que cheffe du département de l'instruction publique, de la culture et du sport, je suis très heureuse que ces Jeux s'adressent aux 10-18 ans. Mon département s'engage activement pour la relève et pour le sport comme moyen de renforcer

la cohésion sociale. Pour moi, les Jeux de Genève démontrent que le rayonnement du canton et de notre région passe aussi par cette cohésion.»

Comme l'a rappelé M. Roger Servetaz, président de l'Association genevoise des sports, les Jeux de Genève ont vu le jour en 1940 pour permettre aux sportives et sportifs suisses de prendre part à des compétitions de niveau international malgré la guerre. D'ailleurs, les premiers championnats du monde de slalom en canoë-kayak se sont déroulés sous le pont de la Machine, à Genève, lors des Jeux de 1949! Douze éditions ont eu lieu jusqu'en 1951. Remis au goût du jour, les Jeux de Genève 2012 ont accueilli plus de 1800 athlètes de 10 à 18 ans, de tout le canton. Organisés tous les deux ans, les Jeux de Genève s'ouvrent en 2014 au Grand Genève et voient le nombre de compétitions passer de 21 à 31 et les sites de quatre à dix. Preuve supplémentaire de cette nouvelle dimension, de nombreux mar-

raines et parrains, suisses et français, apportent leur soutien aux Jeux de Genève 2014.

Ils sont à découvrir sur le site www.jeuxdegenève.ch

Département de l'instruction publique,
de la culture et du sport
Association des Jeux de Genève



LES DISCIPLINES SPORTIVES

Athlétisme – aviron – badminton – natation et natation schtroumpf – basketball – beach-tchoukball – natation synchronisée – plongeon – rink hockey – rugby – ski nautique – tchoukball – tennis – tennis de table – tir à l'arc – unihockey – viet vo dao – voile – hockey sur gazon – judo – lutte suisse – volleyball – VTT – water-polo.

LES JEUX DE GENÈVE RECHERCHENT DES BÉNÉVOLES LES 17 ET 18 MAI!

Vous avez 18 ans ou plus? Vous aimez le sport et vous souhaitez vous investir pour votre région? Alors venez contribuer à organiser cette grande manifesta-

tion destinée aux jeunes athlètes du Grand Genève. Vous pouvez vous inscrire sur www.jeuxdegenève.ch/benevoles



INFOS UTILES

• PRIX DU CINÉMA SUISSE 2014: TOUS LES FILMS NOMINÉS AUX CINÉMAS DU GRÜTLI

La remise des Prix du cinéma suisse 2014 aura lieu le 21 mars prochain à Zurich. Dans cette perspective, du 17 au 23 mars, une «Semaine des nominés» se déroule simultanément aux Cinémas du Grütli de Genève et au Filmpodium de Zurich.

Projections, débats, rencontres avec des réalisateurs, des producteurs et des acteurs, une occasion unique de découvrir le meilleur de la production cinématographique suisse de l'année écoulée.

Tous les films nominés au tarif incitatif de 5 francs. Durant le week-end, les projections des films primés seront gratuites.

Programme détaillé de la Semaine des nominés: www.cinemas-du-grutli.ch

• COURS DE BASE DE SÉCURITÉ ET DE SANTÉ AU TRAVAIL

L'office cantonal de l'inspection et des relations du travail (OCIRT) propose à l'intention des chefs d'entreprise, coordinateurs de sécurité et personnes avec tâches en matière de sécurité au travail ou encore personnel des ressources humaines un cours de deux jours, les **mardis 6 et 20 mai 2014**, au prix de 300 CHF par personne.

A l'issue de ce cours, les participants seront capables de se référer aux bases légales qui réglementent les questions de santé et sécurité au travail, repérer les dangers les plus évidents ou encore se familiariser avec des outils tels que listes de contrôle, méthode d'analyse des accidents, rapports d'accidents etc.

Inscription et renseignements: OCIRT, 022 388 29 29, www.ge.ch/ocirt

Délaï d'inscription: 29 avril 2014.

Le programme de formation 2014 aux entreprises et établissements est également disponible sur le site Internet de l'OCIRT.

PUBLICITÉ

LINDEGGER
maîtres opticiens

examens de la vue
lentilles de contact
lunettes - instruments...

022 735 29 11 - Genève
www.lindegger-optic.ch